Die beiden aus dem Copiale von Altkloster zu Burtehude entnommenen Urkunden sind offenbar nur verschiedene Aussertigungen über denselben Gegenstand. Das im Provinzial=Archiv zu Stade vorhandene Original lautet nach einer vom Auditor Möhlmann genommenen genauen Abschrift, wie folgt:

F. dictus prepositus Hildensemensis et G. comes de Zwerin, omnibus ad quos scriptum presens pervenerit salutem et sinceram in Domino dilectionem. Quum misericordia Domini ad solatium anime cujuslibet invocanda est et operibus querenda, exinde est quod omnibus hoc scriptum audientibus intimamus, quod ad remedium animarum prepositi Hermanni, qui apud locum Bustehuthe sepultus est, et comitis Heynrici, amicorum nostrorum, proprietatem bonorum nostrorum in Glusigke claustro iam dicto contulimus, adibitis testibus Everardo dapiffero, Encelberto de Tritowe, militibus, et Johanne de Mayorc, et ut hoc factum et firmum a quolibet teneatur, sigilli nostri appensione firmamus.

Un der Urkunde ist nur ein, jest verlettes Siegel gewesen.

Die bona in Glufigke sind zu suchen entweder in Todt=Glüsingen, Amts Moisburg, das dem Kloster Burtebude, später Altkloster genannt, am nächsten liegt, oder in Glüsingen, Amts Hitseld bei Harburg, das nicht viel ferner ist. (Glüsingen im Amte Lüne, Glüsingen im Amte Knesebeck und Glüsingen bei Lauenburg kommen bier gewiß nicht in Bestracht.) Nach dem Amts=Harburger Lagerbuch gehörten Zehnten und Meier zu Glüsingen bei Hitseld an die Aemter Rotenburg und Harburg. Dasgegen hatte das Amt Altkloster oder Mühlenhof, welches aus dem Kloster Burtehude oder Altkloster gebildet wurde, zu Todt=Glüsingen zwei Meier, den Kleinköthner Hr. Mever und den Großköthner Hans Prigge. Dies weiset ziemlich bestimmt darauf bin, daß die bona der Grasen von Schwesein in Todt=Glüsingen sich befanden.

Möhlmann hält den Grafen Heinrich, den die Urkunde erwähnt, tür einen der Stifter des Klosters Burtehude, welche in der Stiftungs-Urkunde von 1197 (Bogt, Monum. ined. S. 247 und Pratje, Bremen und Berden IV, S. 181) Heinrich und Herlag genannt werden. Dieser Stifter war aber kein Graf, und von einer Berwandtschaft desselben mit den Grafen von Schwerin ist auch nichts zu vermuthen. Wahrscheinlicher ist damit der Graf Heinrich I. von Schwerin gemeint, der 1228 gestorben war und als Bruder des Domprobstes Friedrich und Bater des Grafen Gunzelin III. die Bezeichnung amicus in Anspruch nehmen kann, und für dessen anima eine Stiftung bier zu machen die nächsten Berwandten sich um so mehr berufen fühlten, als (nach derselben Urkunde) der ältere Bruder des Grafen Heinrich I., der Domprobst Hermannus prepositus Hambatte begraben lassen. Es ist dies derselbe Hermannus prepositus Hamburgensis, dessen die Urkunde von 1217 (Regeste 3) gedenkt und der dort